

சுசை எட்டம்

செய்தியெய்த்ப்புக காலாண்டி நழ்

தமிழ் - 1971



all bu

5

சர்வதேச சிறப்பிதழ்

ரூ. 40



துசை எட்டும்

மொழிபெயர்ப்புக் காலாண்டிதழ்

இதழ்-5, ஜூலை - செப் : 2004

தமிழ்சொத்து மட்டும்

ஆசிரியர் - வெளியிடுபவர்

குறிஞ்சிவேலன்

இந்த இதழ் சிறப்பாசிரியர்

இரா. நடராசன்

ஆசிரியர் குழு

ப. ஜீவகாருண்யன், எஸ்ஸார்சி,
பால்வி, பல்லவி குமாள்

ஆய்வோசகர்கள்

'வேர்கள்' மு. இராமலிங்கம்,
மூழிக்குளம் சசிதரன், மு. கப்ரமணி
ஆதித்யா செல்வம், கசப்பு குப்புசாயி
ம. மீனாட்சி சுந்தரம், வி. ஆனந்த வேலு
க. சிவராசன் (சசி).

ஒலியர்கள்

கே. பாலசண்முகம், குலோத்துங்கன்,
கடலூர் சசி, என். ரவிச்சந்திரன்,
கோவி. பரம்ஜோதி.

இதழ் தயாரிப்பில் உதவி

க.ஆ. பத்மாவதி
கரன் பிரிண்ட் பாயிண்ட்

இதழ் அச்சாக்கம்

கரன் அச்சகம்
செய்யேர்

புரவலர்கள்

நல்லி குப்புசாயி செட்டி, சுடர் முருகையா, கே.எஸ். சுப்பிரமணியன்,
பல்லடம் மாணிக்கம், மருதூர் அரங்கராசன், டி.கே. இராமானுஜன்
ம. கார்த்திகேயன், விஜயராஜ், நெய்வேலி பாரதிமுமாள்,
இரா. இரவிச்சந்திரன், இராஜேந்திர ராஜா, இரா. வெள்ளியங்கிரி,
பா. பழனி, சிதம்பரம் இமயவன், திருச்சி க.க. குகன், சென்னை
தேவேந்திர பூபதி, மூன் எச். பாலசுப்பிரமணியம், புதல்வன்

பின் உள் அட்டை ஒளிப்படங்கள்

ந. செல்வன்

நன்கொடை

புரவலர் - ரூ. 3000
ஆயுள் - ரூ. 1000
ஆண்டு - ரூ. 110
தனி இதழ் - ரூ. 30

துசை எட்டும்

க. பிள்ளையார் கோவில் தெரு,
மீனாட்சிப் பேட்டை,
குறிஞ்சிப்பாடி - 607 302
☎ : 04142 - 258314

தெய்வ தெய்வம் . . .

o உன்னைத் தெரிந்திருந்தால் ... 7

பாலயந்திரக் கவிதை
ரஹ்மது ஹஸன் கவுஸ்

o என் பாட்டன்களின் கிராமத்தில் ... 8

செய்யிக் கவிதை
வால்கோ பொபோ

o அரக்கு மானிகை ... 9

பாவித்தானியக் கவிதை
கிஷ்வார் நதீது

o ஆஸ்பன் மரம் ... 11

ஜெர்மனிக் கவிதை
பால்செலன்

- இரா. நடராசன்

o செல்வம், உறுதிமொழி
கொப்பளித்து எழும் உணர்வு ... 12

சீனக் கவிதைகள்
லூலூ, ஜூவாலிஹாங், லூபிங்

- எஸ்ஸார்சி

o இடையில் ஒடும் நதி ... 18

சென்யா நாவல்
சுரியாவி வா தியாங்கோ

- இரா. நடராசன்

o விதைகள், உப்பு, ஆன்மா

'ஆவும்' 'ஓவும்' ... 24

சிரேக்கக் கதைகள்

அமெக்காண்ட்ரோஸ் அடமாடுள்ளலோஸ்

- எஸ்ஸார்சி

o அழகே உருவான ஜப்பான் ... 30

ஜப்பான்

யாகனாரி கவாபட்டா - ஸ்தா ராமகிருஷ்ணன்

o வெ. ஸ்ரீராம் ... 47

இலக்கியச் சந்திப்பு

இரா. நடராசன், எஸ்ஸார்சி

o கன்னிமாடத்தில் ஒருநாள் ... 62

அரபிக் கதை

கலீல் கிப்ரான்

- ராஜா

o பூனையும் சூரியனும் ... 66

பெவ்லிய கவிதை

மோரிஸ் கரம்

மாத்தில் நான்

பிரான்ஸ் கவிதை

கோல்வேன் சான்சினி

- க. ஆ. வெங்கடப்பிராய நாயகர்





శ్రీవేంకటేశ్వరస్వామి

కర్ణాటక ప్రదేశం, బెంగళూరు నగరం


Nalli

నల్లి
 కర్ణాటక
 గోళి

123456 7890 1234567890